

En una primera instància, el poble d'Israel, **que ha estat «sotmès històricament a diàspores i persecucions sagnants»**, es confon amb el de l'autor.

Extret d'<http://www.visat.cat/traduccions-literatura-catalana/cat/articles/94/151/0/4/teatre/salvador-espriu.html>

Els relacionats amb la història bíblica, **que cauen freqüentment en el grotesc**, no dubten a referir-se al context dels espectadors de Sinera (...)

Extret d'<http://www.visat.cat/traduccions-literatura-catalana/cat/articles/94/151/0/4/teatre/salvador-espriu.html>

Primera història d'Esther, **que és ensems una obra literària i espectacular de primer ordre**, neix de la reflexió de l'autor sobre les conseqüències del desenllaç tràgic de la Guerra Civil i les dures circumstàncies històriques de la postguerra.

Extret d'<http://www.visat.cat/traduccions-literatura-catalana/cat/articles/94/151/0/4/teatre/salvador-espriu.html>

Espru, **que era prou conscient de les dificultats de comprensió d'una obra escrita en «una parla moribunda ja quasi intel·ligible per a molts de nosaltres»**, sabia tanmateix que volia mostrar la riquesa i la varietat de registres expressius lèxics i estilístics d'una llengua amenaçada.

Extret d'<http://www.visat.cat/traduccions-literatura-catalana/cat/articles/94/151/0/4/teatre/salvador-espriu.html>

Primera història d'Esther és un text dramàtic escrit en prosa i en vers, **que està perfectament formalitzat i estructurat en dos actes** (...)

Extret d'<http://www.visat.cat/traduccions-literatura-catalana/cat/articles/94/151/0/4/teatre/salvador-espriu.html>

La funció és organitzada per Mossèn Silví Saperes, **que ha convidat el poble**, i l'Altíssim, un captaire cec, **que és acompanyat per la Neua i en Tianet**, «el local fenomen».

Extret d'<http://www.visat.cat/traduccions-literatura-catalana/cat/articles/94/151/0/4/teatre/salvador-espriu.html>